

DANS CE CADRE	Académie :	Session :
	Examen :	Série :
	Spécialité/option :	Repère de l'épreuve :
	Epreuve/sous épreuve :	
	NOM :	
	(en majuscule, suivi s'il y a lieu, du nom d'épouse)	
	Prénoms :	N° du candidat <input type="text"/>
Né(e) le :	(le numéro est celui qui figure sur la convocation ou liste d'appel)	
Ne rien Écrire	Appréciation du correcteur	
	<input style="width: 150px; height: 40px;" type="text"/>	

Il est interdit aux candidats de signer leur composition ou d'y mettre un signe quelconque pouvant indiquer sa provenance.

Certificat d'aptitude professionnelle

Épreuve obligatoire de langue vivante Hébreu

SESSION 2023

Première sous-épreuve :

Épreuve écrite commune en trois parties

Durée : 1 heure

1^{re} partie : 10 minutes

2^e partie : 25 minutes

3^e partie : 25 minutes

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

CAP TOUTES SPÉCIALITÉS			Session 2023	
Langue vivante étrangère HÉBREU			Sujet	
ÉPREUVE ÉCRITE COMMUNE	2306-CAP LVO HEB 1	Durée : 01H00	Coef : 1	Page : 1 sur 5

NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

PARTIE 1 : COMPRÉHENSION DE L'ORAL

Durée : 10 minutes

Titre du document : *BASHER – UNE FROMAGERIE ISRAÉLIENNE*

Source du document : <https://www.youtube.com/watch?v=5itODTVZShg>

Consigne :

Vous allez entendre le document trois fois. Les écoutes seront espacées d'une minute. Après la troisième écoute, vous disposerez de cinq minutes pour répondre au questionnaire ci-dessous. Vous pouvez également commencer à y répondre au fur et à mesure des écoutes ainsi que pendant les pauses.

Commencez par prendre connaissance du questionnaire.

QUESTIONNAIRE À CHOIX MULTIPLE

Cochez la bonne réponse.

1. Omri Almagor, la personne qui s'exprime dans la vidéo, est :

- A. un client habituel de la fromagerie Basher
- B. le directeur de la fromagerie
- C. un employé de la fromagerie

2. Omri a :

- A. 41 ans
- B. 31 ans
- C. 36 ans

3. Princesse des Pyrénées est :

- A. le fromage préféré d'Omri
- B. le vin préféré d'Omri
- C. le pain préféré d'Omri

4. Omri travaille chez Basher depuis :

- A. 4 ans
- B. 8 ans
- C. 2 ans et demi

5. Les fromages de chez Basher proviennent :

- A. de l'Angleterre
- B. de la France
- C. du monde entier

6. La fromagerie dans laquelle travaille Omri Almagor est située :

- A. au centre commercial à Beer Sheva
- B. au centre commercial d'Ashkelon
- C. au centre commercial Simol à Ashdod

CAP TOUTES SPÉCIALITÉS			Session 2023	
Langue vivante étrangère HÉBREU			Sujet	
ÉPREUVE ÉCRITE COMMUNE	2306-CAP LVO HEB 1	Durée : 01H00	Coef : 1	Page : 2 sur 5

NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

PARTIE 2 : COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Durée : 25 minutes

Consigne :

Lisez le texte ci-dessous puis répondez **en français** aux questions.

הרפת של משפחת סיבוני

קוראים לי **ענבל סיבוני**. אני גרה במושב **תל עדשים** ואני המנהלת¹ של רפת² **סיבוני** במושב שלנו. מגיל צעיר אני עובדת עם אמא ברפת. לפני חמש שנים, אחרי שההורים שלי נפטרו³, ירשתי⁴ את הרפת. ההורים שלי לימדו אותי איך לטפל⁵ בפרות⁶, איך לחלוב⁷, ובעיקר הם לימדו אותי לאהוב את המקצוע⁸ שלי.

סבא וסבתא של אמא שלי שָׁעְלוּ מפולין הקימו⁹ את הרפת ב-1932. הם התחילו עם שלוש פרות וחליבה ידנית¹⁰. היום יש לנו יותר מ-70 פרות. הרפת הזו עברה מאמא לבת במשך 4 דורות. כיום אני עובדת ברפת ואני מקווה שגם הבנות שלי יעבדו בה.

D'après l'article : <https://xnet.ynet.co.il/articles/0,7340,L-5045302,00.html>

1 מנהלת – directrice

2 רפת – ferme laitière

3 נפטר – décéder

4 ירשתי – hériter

5 לטפל – s'occuper de

6 פרות – vaches

7 לחלוב – traire

8 מקצוע – métier

9 הקימו – fonder

10 חליבה ידנית – la traite manuelle des vaches

CAP TOUTES SPÉCIALITÉS

Session 2023

Langue vivante étrangère HÉBREU

Sujet

ÉPREUVE ÉCRITE COMMUNE

2306-CAP LVO HEB 1

Durée : 01H00

Coef : 1

Page : 3 sur 5

NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

QUESTIONS

1. Quelle est l'activité professionnelle d'Inbal Siboni ?

2. Quand a-t-elle commencé à travailler dans la ferme laitière ?

3. Que s'est-il passé il y a cinq ans ?

4. Qu'est-ce qu'Inbal Siboni a appris de ses parents ?

5. Qui a fondé la ferme laitière ? En quelle année ?

6. Combien de vaches y avait-il dans la ferme à ses débuts ?

CAP TOUTES SPÉCIALITÉS			Session 2023	
Langue vivante étrangère HÉBREU			Sujet	
ÉPREUVE ÉCRITE COMMUNE	2306-CAP LVO HEB 1	Durée : 01H00	Coef : 1	Page : 4 sur 5

NE RIEN ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE

PARTIE 3 : EXPRESSION ÉCRITE

Durée : 25 minutes

Consigne :

Vous traiterez, en hébreu et en **60 mots minimum**, l'un des deux sujets suivants, **au choix**.

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Sujet 1 :

Avez-vous déjà fait un travail manuel ? Décrivez-le et expliquez ce que ce travail vous a appris.

Sujet 2 :

Vous êtes à la recherche d'un job d'été en Israël pour améliorer votre niveau d'hébreu. Vous décidez de répondre à l'annonce de l'organisme **לומדים ומטיילים**, qui recherche des animateurs pour l'une de ses **קייטנות** (colonies de vacances) cet été. Après avoir lu l'annonce ci-dessous, vous proposez votre candidature en rédigeant un bref courriel dans lequel vous vous présentez, vous décrivez vos qualités et vous expliquez pourquoi vous postulez.

לומדים ומטיילים: מחפשים עבודה לקיץ עם משכורת טובה? אוהבים לעשות הפעלות ספורטיביות לילדים?
אם כן, שלחו לנו הודעה ל- israel@lomdim-metaylim.co.il והצטרפו לצוות שלנו!



A:

Objet:

Date:

Message:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CAP TOUTES SPÉCIALITÉS			Session 2023	
Langue vivante étrangère HÉBREU			Sujet	
ÉPREUVE ÉCRITE COMMUNE	2306-CAP LVO HEB 1	Durée : 01H00	Coef : 1	Page : 5 sur 5